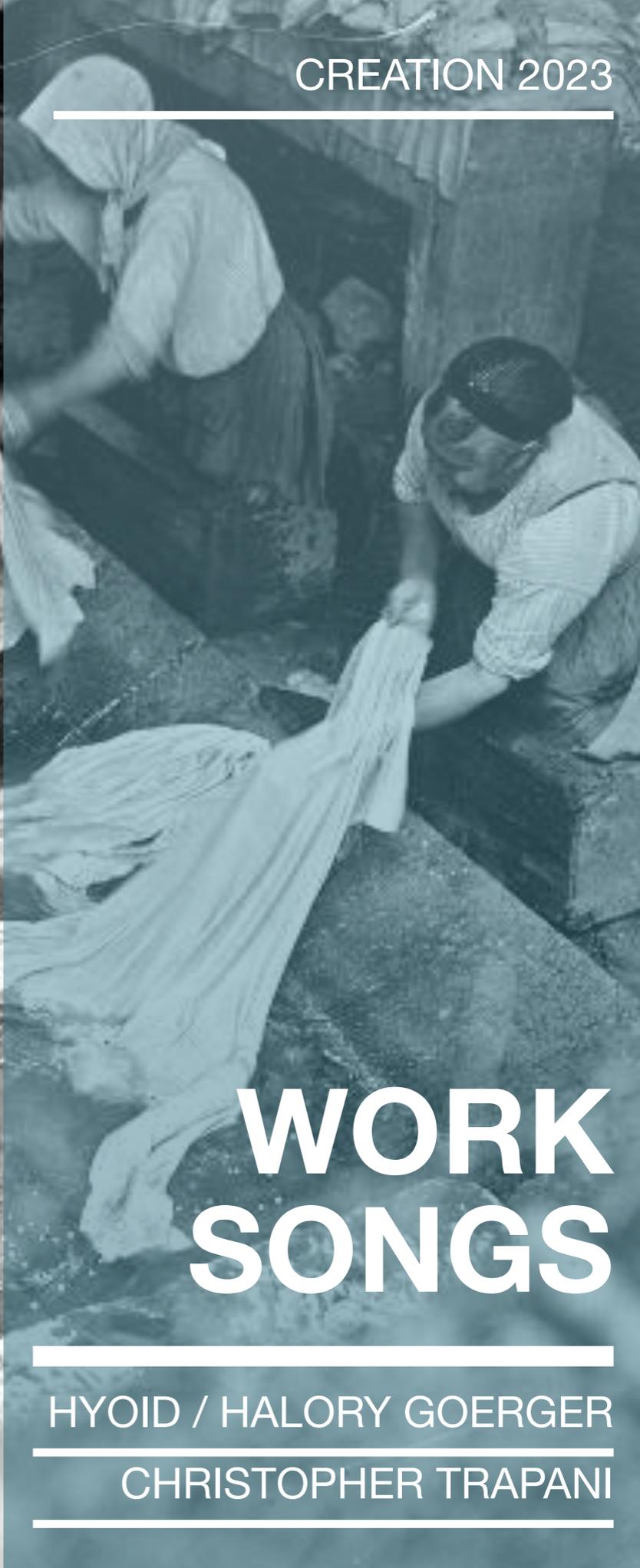




CREATION 2023

---



# WORK SONGS

---

HYOID / HALORY GOERGER

---

CHRISTOPHER TRAPANI

---



## INTENTIONS

On chantait aux champs.

On chantait dans les usines.

On chantait sur les bateaux.

Pour se mettre en train. Pour réchauffer les corps. Pour oublier la douleur et narguer les contremaîtres. Pour que le soleil brille, pour que la pluie daigne tomber. Pour demander aux sauterelles d'aller ravager le village d'à côté, pour que les poissons soient crédules, pour que Neptune se calme.

On chantait et on travaillait.

Et aujourd'hui nous regardons danser de petites lumières sur des écrans dans des entrepôts en essayant de donner un sens à tout ça. Les modalités du travail ont changé, et les chansons ont disparu.

L'ensemble bruxellois **HYOID voices** (dir. Fabienne Séveillac / Andreas Halling) collabore avec le metteur en scène français **Halory Goerger** et le compositeur américain **Christopher Trapani** pour créer une pièce qui explore les chansons dites de métier ou de travail. Pour faire revivre ce matériel. Pour le disséquer, le complexifier, le déplacer. Le confronter à de nouveaux environnements de travail, à d'autres aspirations.

Comment chante-t-on dans une usine où le niveau sonore avoisine les 90dB ? Quelle chanson résonne dans les "fermes de trolls" du Brésil et de la Russie quand les présidents sont élus ? Qu'est-ce qu'on chante quand personne ne comprend ce qu'on fait comme travail, ou qu'on en a plus ? Qu'est-ce que les travailleurs.ses du sexe chantent entre deux passes ? Est-ce que les algorithmes chantent à l'unisson pour se donner du coeur à l'ouvrage ?

Nous voulons réécrire, réarranger, retrouver ces chansons que la distance et l'ignorance ont condamné à l'oubli. Pour comprendre leur essence même. Souvent simples dans leur forme, elles portent des valeurs, parfois poétiques ou terre à terre, parfois le support d'une pure propagande.

Pourquoi le chant s'est-il arrêté tout d'un coup dans le monde industrialisé ? On ne chante plus dans le milieu professionnel. On chante avec ses collègues, pas avec ses concurrents. On vient travailler les champs au mois d'août quand on fait partie d'une communauté organisée autour d'un territoire, qu'on défend un intérêt commun.

Cette musique fonctionnelle, de coordination des gestes, n'a plus guère de sens quand on travaille seul, quand le tempo est donné par un smartphone. Alors remettre du chant dans le travail, c'est peut-être aussi un moyen d'assainir les pratiques.

## MÉTHODE

Nous voulons :

1. rassembler le matériel, étudier le contexte, constituer une base de données au terme d'une recherche documentaire, conduire des entretiens avec les anciens et des spécialistes du domaine.
2. tester des situations de chant passées et présentes dans la vie professionnelle. Un membre de l'équipe apprend l'agriculture, nous avons des liens avec des marins travaillant sur de vieux voiliers. Nous aimerions chanter sur le terrain, celui d'antan, celui d'aujourd'hui.
3. à partir de ce savoir et de ces expériences, créer et structurer du matériel en résidence. Nous voulons mettre en valeur la physicalité dans le chant. Concevoir un travail d'ensemble énergique et direct, mais aussi de petites miniatures vocales, conçues pour pousser le format dans les cordes, et explorer des traitements basés sur les techniques vocales étendues.

Pour cette pièce, nous invitons le compositeur américain **Christopher Trapani**. Cette musique étant essentiellement de transmission orale, nous avons besoin de temps de résidence avec lui. Ca nous permettra de privilégier une approche transversale où le texte, la musique et la mise en scène sont travaillés simultanément.

**Halory Goerger** assurera la mise en scène. La musique est au centre de son travail dans la plupart de ses pièces. Après *Four For*, un hommage à Morton Feldman, il a signé en 2021 le livret et la mise en scène de l'opéra *Au coeur de l'océan*.

**Hyoid Voices** est artiste en résidence au Muziekcentrum de Bijloke (Gand), et a notamment collaboré avec Bernhard Lang (*The Mirror Stage*), Myriam Van Imschoot (*newpolyphonies*) et Jennifer Walshe (*A history of the voice*). Les interprètes : **Céline Laly, Fabienne Seveillac, Andreas Halling, Gunther Vandeven.**

Pour croiser les réseaux, **Bravo Zoulou**, la compagnie d'Halory Goerger, basée à Lille (France) fournira l'environnement de production, et **HYOID** sera producteur associé.

L'essentiel du travail de plateau aura lieu entre octobre 22 et mars 2023, pour une première en avril 2023.



# HALORY GOERGER

Halory Goerger conçoit des spectacles et des installations au lieu de construire des maisons ou de réparer des animaux, parce que c'est mieux comme ça pour tout le monde. Il travaille sur l'histoire des idées, parce que tout était déjà pris quand il est arrivé.

Né en 1978, vit à Lille. Davantage influencé par la poésie sonore et la non-danse que par le oui-théâtre, il écrit et interprète une première pièce évolutive, *Métrage variable* (2004-2011), qui mélange performances et cinéma augmenté. Il tourne de vraies-fausse publicités pour la danse contemporaine, *Bonjour concert* (2007). Il écrit et met en scène deux pièces : **&&&&& & &&&** (2008), et **Germinal** (2012) avec A. Defoort, qui connaîtront un succès international.

En 2010 – 2012, avec France Distraction, il conçoit une série d'installations, notamment *Les Thermes*, une piscine à balles autour du stoïcisme. En 2015, il écrit et met en scène une comédie sur la dépression dans l'espace, **Corps Diplomatique**. Il co-écrit un spectacle de cirque, *Il est trop tôt pour un titre* (Sujet à vif 2016, avec Martin Palisse) et garde des liens avec le cirque par la suite. En 2019, Il se lance dans la musique mise en scène avec un hommage à Morton Feldman, intitulé **Four For**. Il signe ensuite le livret et la mise en scène d'un opéra, **Au coeur de l'océan** (composition : Frédéric Blondy / Arthur Lavandier, direction : Le Balcon), créé en février 2021 à l'Opéra de Lille.

Il a cofondé l'Amicale de production, dont il a assuré la codirection artistique de 2008 à 2016. Il développe désormais ses projets dans sa compagnie **Bravo Zoulou**, et multiplie les collaborations comme dramaturge, librettiste ou interprète dans des champs variés (théâtre, musique, arts visuels, cinéma).



# HYOID VOICES

HYOID est un groupe bruxellois de chanteur.se.s solistes de formation classique spécialisé.e.s en répertoire contemporain et performance transdisciplinaire. Le groupe, à géométrie variable, s'efforce de défier et d'élargir les formats de concerts traditionnels, tout en cultivant des partenariats étroits avec les compositeurs, interprètes et artistes de sa génération. Ils chantent a cappella ainsi qu'avec instruments, bande et/ou électronique. HYOID (/ˈhaɪɔɪd/) tire son nom de l'os hyoïde, un os en forme de U qui aide à la diction, à la déglutition et à la respiration; le seul os flottant librement dans le corps humain.

Leurs performances récentes incluent des salles et des festivals tels que Muziekcentrum de Bijloke (Gand), November Music (Den Bosch, NL), HCMF (Huddersfield, UK), Transit festival (Leuven) ou le GAIDA festival (Lituanie). HYOID a reçu les éloges de la critique pour A History of the Voice de la compositrice irlandaise Jennifer Walshe, créée au Transit (Festival 20.21, Leuven, BE) en 2017, reprise en 2020 au GAIDA Festival (Vilnius, LT) et au Muziekcentrum De Bijloke. En 2018, HYOID se produit avec la compagnie Ontroerend Goed dans Loopstation à Vooruit (Gand) et au KVS / Klara Festival (Bruxelles).

En 2020, HYOID a été ensemble invité par l'Opera Vlaanderen pour A Symphony of Expectation, une performance mise en scène par Krystian Lada avec Sinfonia de Luciano Berio. HYOID a également créé newpolyphonies, une collaboration avec Myriam Van Imschoot, à de Bijloke (Gand), ainsi que GAME 245: "The Mirror Stage" de Bernhard Lang, en partenariat avec l'IRCAM, à Transit (Leuven). En 2021 HYOID tourne ses collaborations avec Jennifer Walshe, Myriam Van Imschoot et Bernhard Lang et vient de donner la première de Journal d'un usager de l'espace avec le chorégraphe Benjamin Vandewalle, le Centre Henri Pousseur et la compositrice Maija Hynninen.

Entre autre projets pour 2022 et 2023, HYOID rechantera Sinfonia de Berio avec le Antwerp Symphony orchestra, montera A-Ronne de Berio avec une mise en scène de Joris Lacoste, collaborera avec Halory Goerger et créera deux nouveaux cycles de Mauro Lanza avec l'ensemble Spectra. HYOID reçoit le soutien de la communauté flamande, IMPULS Neue Musik, et le Ernst von Siemens Musikstiftung. En septembre 2020, l'ensemble est devenu artiste en résidence au Muziekcentrum de Bijloke (Gand).

**Direction artistique : Fabienne Seveillac & Andreas Halling**

**Interprétation : Andreas Halling, Céline Laly, Fabienne Séveillac, Gunther Vandeven.**



# CHRISTOPHER TRAPANI



Le compositeur américo-italien Christopher Trapani mène une carrière active aux Etats-Unis, au Royaume-Uni, ainsi qu'en France et en Europe. Parmi ses commandes récentes se trouvent des nouvelles oeuvres pour le BBC, JACK Quartet, et Radio France, et sa musique a été jouée au Carnegie Hall (New York), Southbank Centre (Londres), IRCAM (Paris), et au Wigmore Hall (Londres).

Né en 1980 à la Nouvelle-Orléans (Louisiane), il est diplômé de Harvard University et du Royal College of Music de

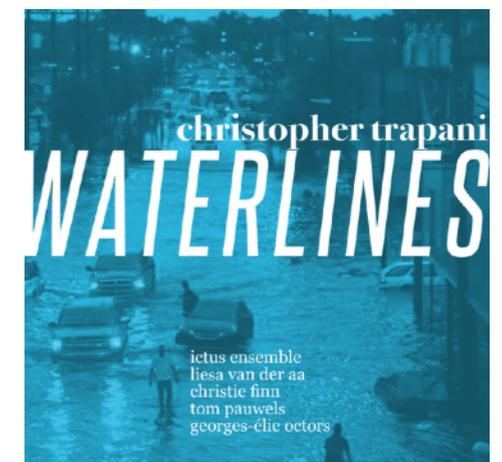
Londres, où il obtient un Master sous la direction de Julian Anderson. En 2003 il s'installe à Paris, où il passe quatre ans dans la classe de Philippe Leroux et dans le cadre d'une résidence à la Cité Internationale des Arts. Après un séjour d'un an à Istanbul, où il bénéficie d'une bourse Fulbright pour étudier la microtonalité dans la musique classique ottomane, il retourne à Paris en 2008 pour intégrer le cursus d'informatique musicale à l'IRCAM, sous la direction de Yan Marez. Depuis 2010 Christopher poursuit un doctorat à Columbia University à New York, où il travaille avec Tristan Murail, Georg Friedrich Haas, George Lewis, et Fred Lerdahl.

Christopher a reçu de nombreux prix: le Gaudeamus Prize pour Sparrow Episodes (2007), Leo Kaplan Award de ASCAP pour Üsküdar (2009), ainsi que des prix des jeunes compositeurs de ASCAP et BMI. Il est lauréat d'une résidence en recherche musicale à l'IRCAM (2012-13), ainsi que des résidences artistiques aux Recollets (Paris, 2013) au Schloss Solitude (Stuttgart, 2014-15), et à la Fondation Camargo (Cassis, 2018). Pendant l'année 2016-2017 il séjourne à la American Academy in Rome en tant que boursier du «Luciano Berio Rome Prize ».

Ses oeuvres ont figuré dans des festivals tels que la Biennale de Venise (2009), Festival Agora (2010), Musica Nova Helsinki (2013), Ultraschall Festival à Berlin (2013, 2014), Tectonics Festival à Glasgow (2015), Ruhtriennale (2017), Huddersfield (2017), et le Ravenna Festival (2018). Elles sont interprétées par des ensembles tels que ICTUS, Ensemble L'itinéraire, Nieuw Ensemble, Talea Ensemble, Yarn/Wire, et ensemble mosaik.

En mars 2011 sa musique est le sujet d'un concert monographique au Royal Festival Hall de Londres sur la série Music of Today du Philharmonia Orchestra, et son quatuor Visions and Revisions, commande de Wigmore Hall pour le JACK Quartet, a récemment été nommé pour le prix International des British Composer Awards pour les meilleures créations de 2013-14 au Royaume-Uni.

Son disque monographique Waterlines est paru en 2018 chez New Focus Recordings. En 2019 il reçoit un Guggenheim Fellowship. Un deuxième enregistrement de Waterlines avec ICTUS est apparu en 2020.





CONCEPTION  
HYOÏD VOICES + HALORY GOERGER

COMPOSITION  
CHRISTOPHER TRAPANI

PRODUCTION  
BRAVO ZOULOU  
[BRAVEMENTZOULOU@GMAIL.COM](mailto:BRAVEMENTZOULOU@GMAIL.COM)

DIFFUSION  
LA MUSICA  
[COLINEVANDENBERGHE@LAMUSICA-ARTISTS.COM](mailto:COLINEVANDENBERGHE@LAMUSICA-ARTISTS.COM)

ADMINISTRATION  
SARAH CALVEZ  
POUR BRAVO ZOULOU  
[BRAVEMENTZOULOU@GMAIL.COM](mailto:BRAVEMENTZOULOU@GMAIL.COM)